

Tvey stig retur við postinum

Landskappingin í fót bólti hevur fingið eina vend á skriviborðinum.

Dómsnevnd FSF hevur gjørt av, at MB skal tapa dystin ímóti GÍ, tí Paul Snowball ikki stóð á dómaraseðlinum.

Tað eydnadist ikki at fáa uppspurt, um GÍ harvið vinnur dystin.

Talan er um eina meiriluta-avgerð (tveir limir ímóti einum), har meirilutin sigur, at verður dómaraseðlar ikki fyltir út, so

fellur grundarlagið fyri at hava teir burtur.

Ein minniluti í dómsnevndini skjeyt upp at staðfesta avgerðina hjá kappingarnevndini (ávaring og 5.000 krónur í bót til MB). Grundgevinging hansara var, at MB ikki áður hevur gjørt brotið grein 27, og at tað heldur einki er, sum bendir á, at hetta brotið er gjørt við vilja.

Sparta-Sport
 FR-510 GÖTU
 FØROYAR (FAROE ISLANDS)
 Phone int +298 41967
 Fax int +298 41938

Beinleiðis til ALCUDIA á Mallorca
3., 17 og 31. juli
SMS turist

Trapputroðin,
 Ht 15443,
 100 Tórshavn

RESTAURANT
 Kongagata 10 Tórshavn
Tlf. 19767

Genturnar til Svøríkis

Skulu kappast um NM fyri gentur 16 ár og yngri

Í morgin fer føroyska gentulandsliðið í fót bólti til Svøríkis at taka lut í norðurlandameistarakappingini fyri gentur 16 ár og yngri enn (U 16).

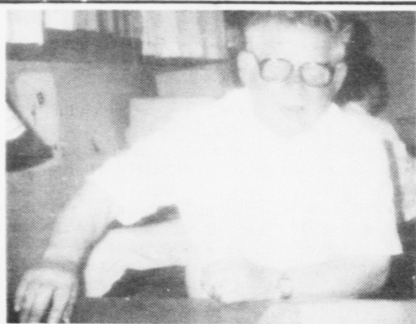
Í bólknum, har Føroyar verða við, vera eisini Danmark, Svøríki og Finnland.

Leikararnir í føroyska hópnum eru: Beinta Dahl, Harriet Petersen, Kristian Lervig og Ann Hansen, allar IF, Sunnrit Mikkelsen og Kirstin Nesá, GÍ, Jóhanna Christiansen, Durita Rouch og Anja

Rein, allar B 36, Maiken Hansen, Margit Joensen, Annika Danielsen, Laila Rajani og Vivi Johansen, allar KÍ, Eyðvør Samuelson, HB, og Beinta Henriksen, SÍ.

Venjari er Børge Andersen, ið dagliga venur LÍF, og hjálparvenjari er Lars Larsen.

Hópurin verður aftur í Føroyum 2. juli.



Tøkk

Hjartaliga takki eg øllum tykkum, ið mintust meg á mínum 65 ára degi 10. juni 1990, við gávum, telegrammum og telefonpráti. Og tykkum, ið hjálptu til á ein ella annan hátt.

Og ikki minst øllum tykkum, ið stukku inn á gólvið, bæði um dagin og kvöldið, og við sang, talum og skrivning gjørdur mær og mínum dagin ógloymandi. »Hvor skuldi gamlar gøtur gloymt og gamalt vinarlag«.

Eina hjartans tøkk sendi eg tykkum.

Jógvan D. Poulsen, Sandur

Umfarsskriv um samleika-prógv fyri siglingarfólk

1. Av tí at Føroyar hava tikið undir við altjóða sáttmálanum nr. 108 um tjóðskapar samleikaprógv hjá sjófolki hjá altjóða arbeiðssamskipanini (ILO) er framleitt »Samleikaprógv fyri siglingarfólk«.

2. Endamálið við samleikaprógvnum er at lætta um høvi hjá siglingarfólki at fáa landgongu-loyvi í fremmandum havnum. Prógvvið gevur sostatt handhavararum rætt at fara í land við fyrbilslandgongu-loyvi í einum landi, ið hevur tikið undir við altjóða sáttmálanum. Higar til hava hesi lond tikið undir við altjóða sáttmálanum: Barbados, Brasilia, Kanada, Danmark, Finnland, Frakland, Ghana, Grikkaland, Guatemala, Guyana, Honduras, Iran, Ísland, Italia, Malta, Mauritius, Mexico, Noreg, Portugal, Stóra Bretland, Svøríki, Tanganyika, Tunesia og U.S.S.R.

3. Prógvini, sum Sjóvinnufyrisingin flýggjar út ókeypis, skulu verða givin til eitt og hvørt føroyskt siglingarfólk, ið setir fram áheitan um slik.

Støði sum siglingarfólk hjá viðkomandi má prógvast við framvisan av siglingarbók, mynstringarvátan ella hýruavtaluformála.

Sjóvinnufyrisingin skal harumframt tryggja

sær, at tann persónur, ið skal fáa prógv við útlýggjað, er danskur ríkisborgari. Hetta ber til við at spyrja landsfólkayvirlitið, ella við at visa passið, um viðkomandi ikki á annan hátt kann skjalprógva danska ríkisborgararætt sin.

4. Biðið verður um, at teigarnir verða fyltir út við maskinskrift ella við kleppstavum og úttan rættingar. Teigarnir viðvikjandi tjóðskapi, hædd, hári, eygum og serligum eyðkenni verða fylt út á enskum.

Kortið skal siglingarfólkið undirskriva.

Fotomyndin má líkjast væl, og visa ánanan hattleysan. Fotomyndin verður yvirstemplað við stemplinum hjá Sjóvinnufyrisingini.

5. Samleikaprógv við hefur gildi í 10 ár frá útlýggjanardegnum. Endurnýggjan fer fram á baksið uni. Við endurnýggjan eigur fotomyndin at verða útskipt.

6. Prógv kann verða útlýggjað eftir áheitan frá einum føroyskum reiðara-

ri til føroysk siglingarfólk umborð í skipum í úttanríkis sigling.

Áheitanin má verða umfatað av fotomynd av viðkomandi og teimum neyðugu upplýsingum, ið skulu til útlýggjanina av samleikaprógvnum, váttað av skiparanum ella reiðarinum.

Tá prógv við verður sent avstað, má verða tilskilað, at útlýggjan ikki má fara fram, úttan so at viðkomandi siglingarfólk hevur undirskrivað tað.

Føroya Landsstýri,
21. mars 1990
Kjartan Hoydal

VALUTAKURSIR

		Ultimo	slósta mán.
USA	Dollari ..	638,20	645,65
Bretland	Pund ...	1104,25	1085,75
V-Týskland	Markur ..	380,59	381,29
Svøríki	Króna ..	105,10	105,48
Noreg	Króna ..	98,92	99,20
Frakland	Frankur ..	113,35	113,07
Belgia	Frankur ..	18,555	18,527
Sveits	Frankur ..	452,85	453,10
Holland	Gyllin ...	338,36	338,65
Italia	Liri	0,5194	0,5185
Finnland	Markur ..	161,69	162,60
Island	Króna ..	10,70	10,70
Eysturriki	Skillingur	54,090	54,200
Spania	Pesetas ..	6,181	6,142
Portugal	Escudos ..	4,3400	4,3400
Kanada	Dollari ..	538,75	548,70
Japan	Yen	4,1015	4,2375
Island	Pund	1021,25	1021,60
Grikkaland	Drakmur	3,8920	3,8900

Kelda: Føroya Sparikassi

Ja!

Eg gerist haldari av Tíðindablaðnum Sosialinum og fái blaðið **5 ferðir um vikuna.**

Haldaragjaldið fyri ársfjórðingin er kr. 170,-. Haldarar úttanlands gjalda kr. 205,-/ársfj. Goldið verður ongantið fyri fleiri bløð enn tey, ið eru eftir at koma í einum ársfjórðingi.

Navn: _____

Bústaður: _____

Kannað posthusinum

Ópostað
SOSIALURIN
ræddur
postgjaldslið

sosialurin

Box 76
110 Tórshavn

interRent

Bilútleigan — rent a car
Nýggir VW-leigubilar úttan førara
Norrøna bilar tlf. 153 54

DFDS SCANDINAVIAN SEAWAYS

N. Winthersgøta 3 - Tlf. 115 11 - Telefax 175 11